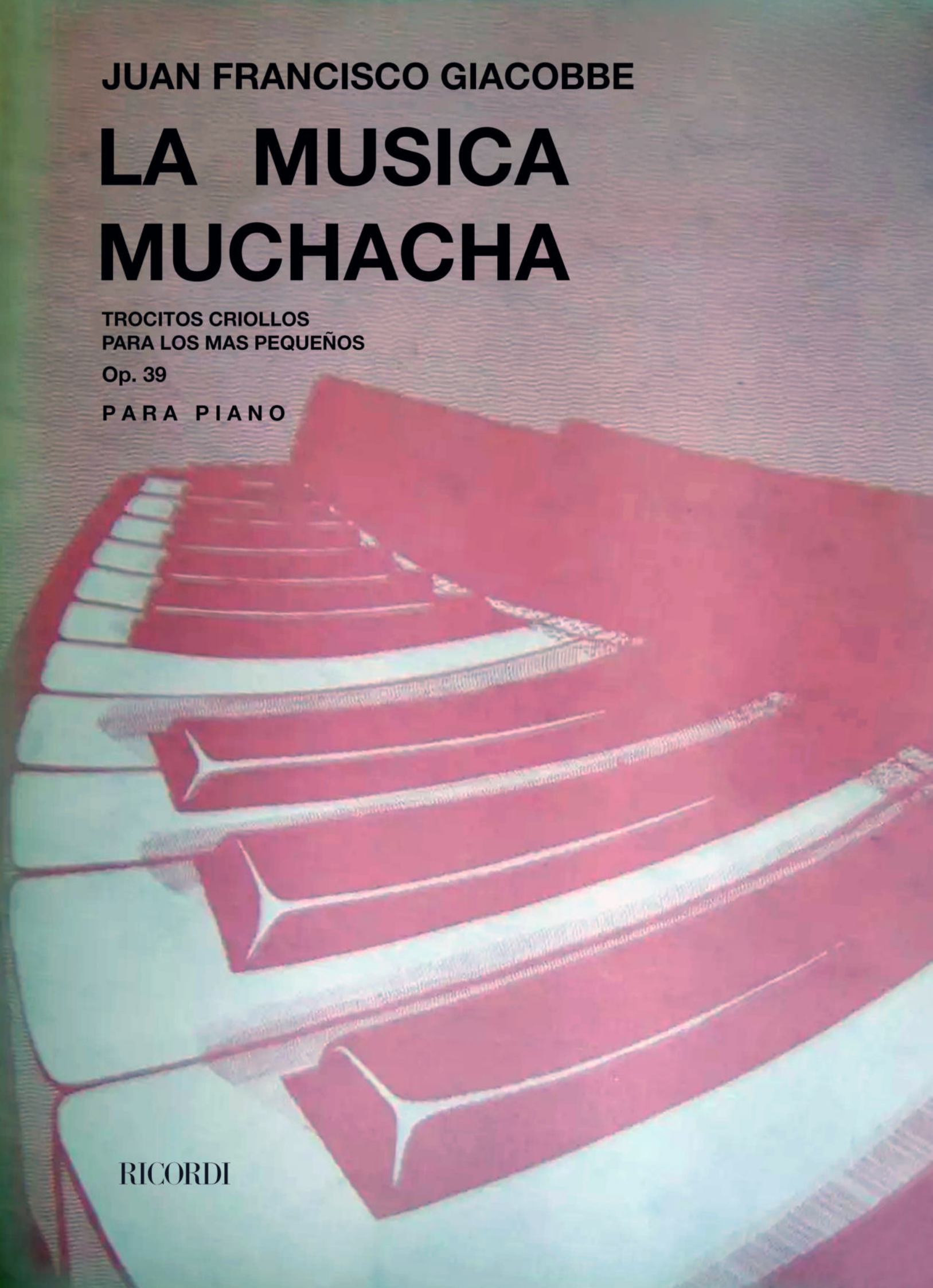
JUAN FRANCISCO GIACOBBE

LA MUSICA MUCHACHA

TROCITOS CRIOLLOS
PARA LOS MAS PEQUEÑOS

Op. 39

PARA PIANO



RICORDI

LA MUSICA MUCHACHA

TROCITOS CRIOLLOS PARA LOS MAS PEQUEÑOS

Op. 39

POR

JUAN FRANCISCO GIACOBBE

RICORDI

LA MUSICA MUCHACHA

TROCITOS CRIOLLOS PARA LOS MAS PEQUEÑOS

JUAN FRANCISCO GIACOBBE

Escrita, según reza su subtítulo, para los criollos más pequeños. Se llama muchacha, porque la música en ella también quisiera ser pequeña. El autor la escribió con el fin de que los niños aprendan a poner en sus dedos, melodías criollas sobre el teclado del piano y que inicien así la difícil ascensión del arte en compañía de voces amigas y de voces del lugar. Cada trozo es el relato vivo de un niño o de una niña que están en el corazón del autor, siendo además un cuento breve narrado a la fantasía de sus sobrinos, de sus ahijados y de sus amigos.

Como el autor ha pensado su obra como un libro de cuentos, hace llegar por medio de una narración, cuáles fueron sus inspiraciones y cuáles sus motivos.

Copyright 1952 by EDITORIAL JULIO KORN - Buenos Aires
Copyright assigned 1968 by RICORDI AMERICANA S.A. - Bs. As.
Todos los derechos están reservados - All right reserved.
Queda hecho el depósito que establece la Ley 11.723.

INDICE

		Pág.
I.	Arrorró de la ovejita guacha	4
II.	Así bailaba el changuito	6
III.	Villancico criollo	8
IV.	Mi petiso baila un gato	10
V.	Cielito de las ranitas pampeanas	12
VI.	Perdiz entre los cardales	15
VII.	Mariquita la romántica	20

A CHARITO

EL ARRORRO DE LA OVEJITA GUACHA

A la oveja madre la mató el jaguar que se metió en el monte.

La ovejita se ha quedado guacha.

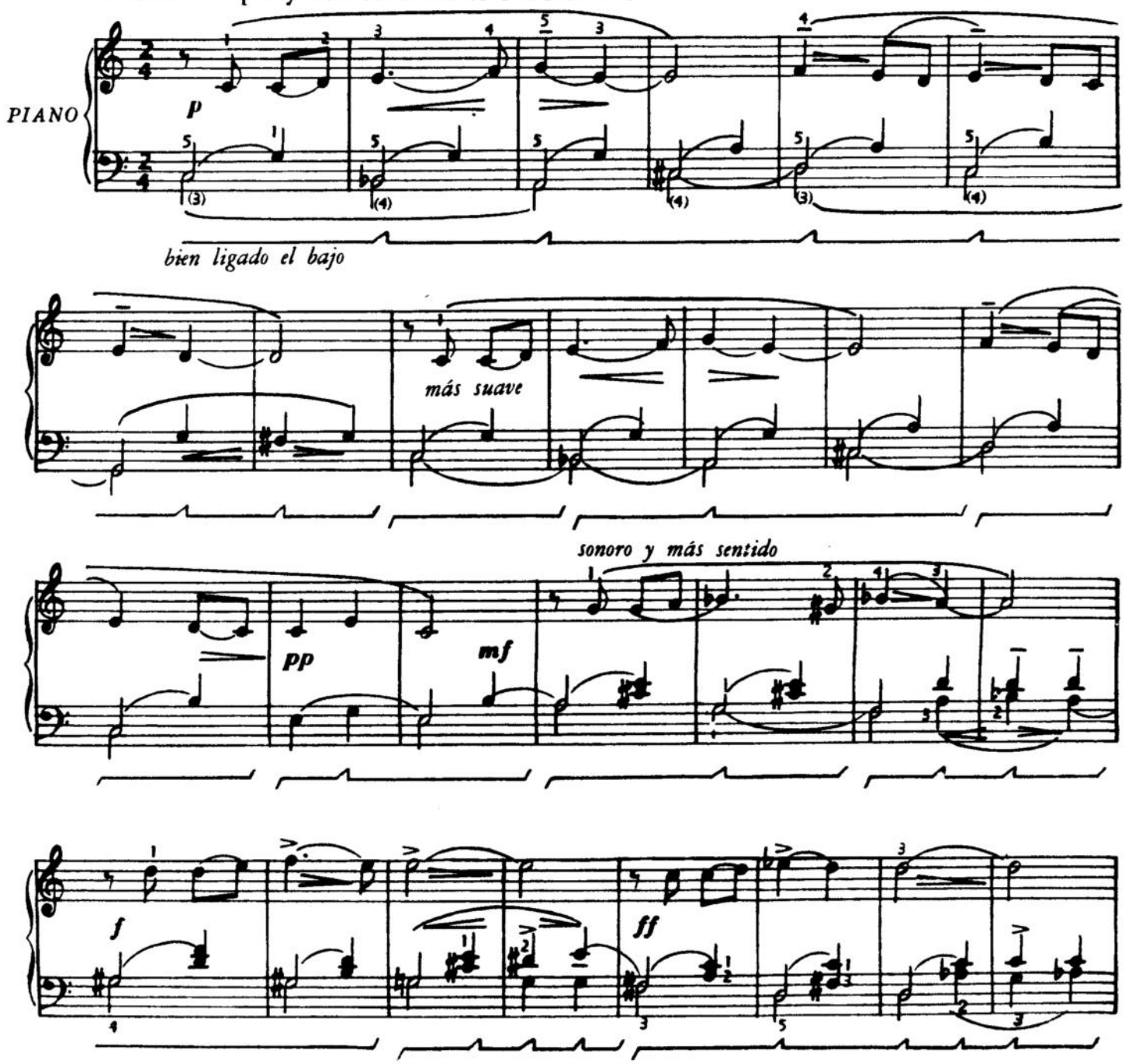
Sobre el trébol tierno y reluciente de rocío, el carnero viudo le canta — al filo de medianoche — un arrorró cargado de roncos sollozos, porque la oveja madre era blanca como el jazmín y dulce como la mandioca.

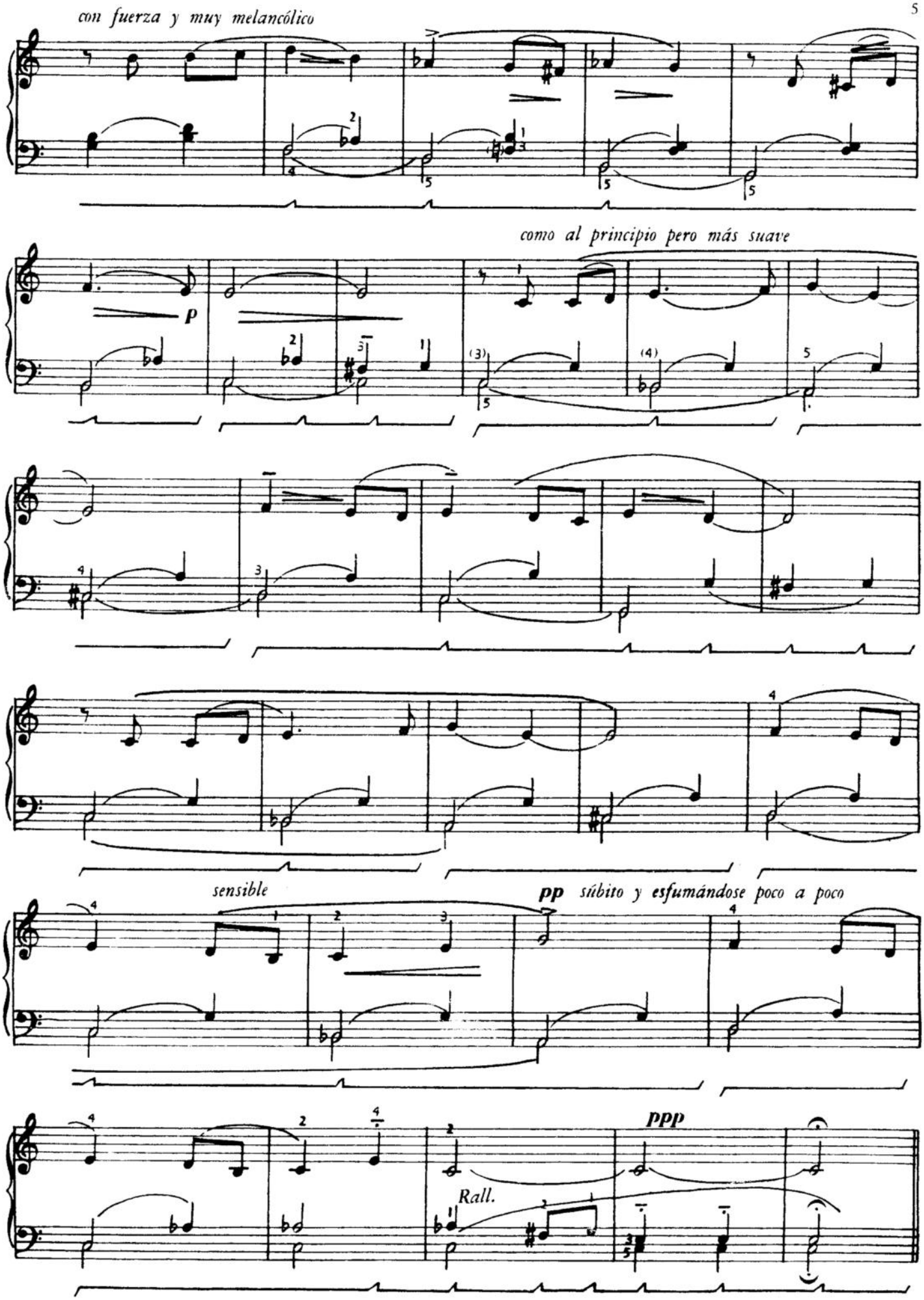
El carnero viudo llora, llora, en la noche grande como la ausencia, hasta que un cansancio de lágrimas y de añoranzas lo hunde en el ronquido del sueño.

Después la pampa, se llena de su propio silencio.

Andante simple y con sentimiento M. M.♩= 66

Op. 39 Nº 1




con fuerza y muy melancólico
como al principio pero más suave
p
sensible
pp súbito y esfumándose poco a poco
ppp
Rall.

A GUILLERMITO

ASI BAILABA EL CHANGUITO

Este es el cuento del changuito que había aprendido a bailar solo y quería que todos bailaran su baile.

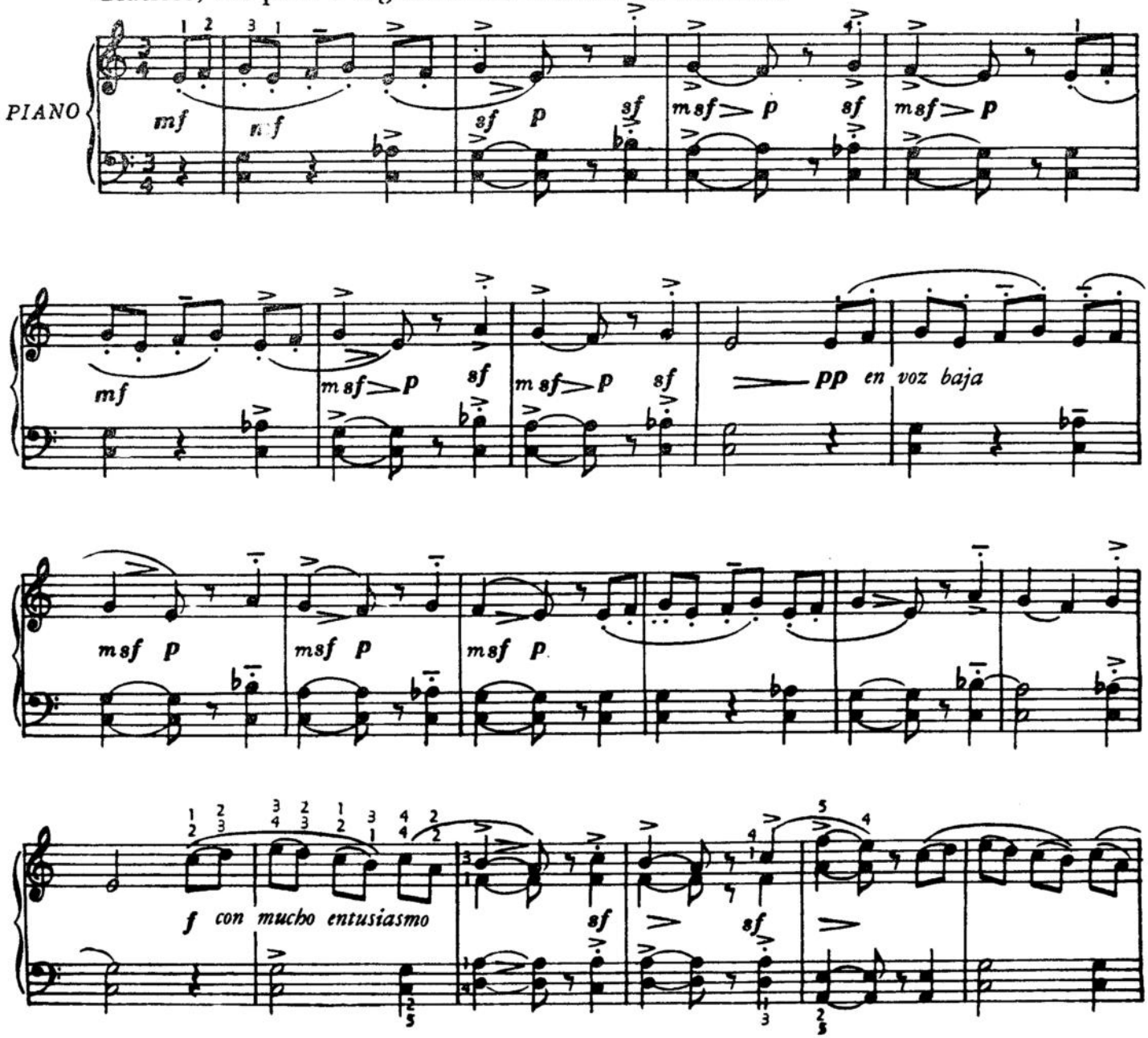
Su perro cuzco y su tordo rebelde, de tanto verle bailar habían aprendido el valseado y la ronda. Pero el changuito quería que los algarrobos y los cardones lo acompañaran también en el baile.

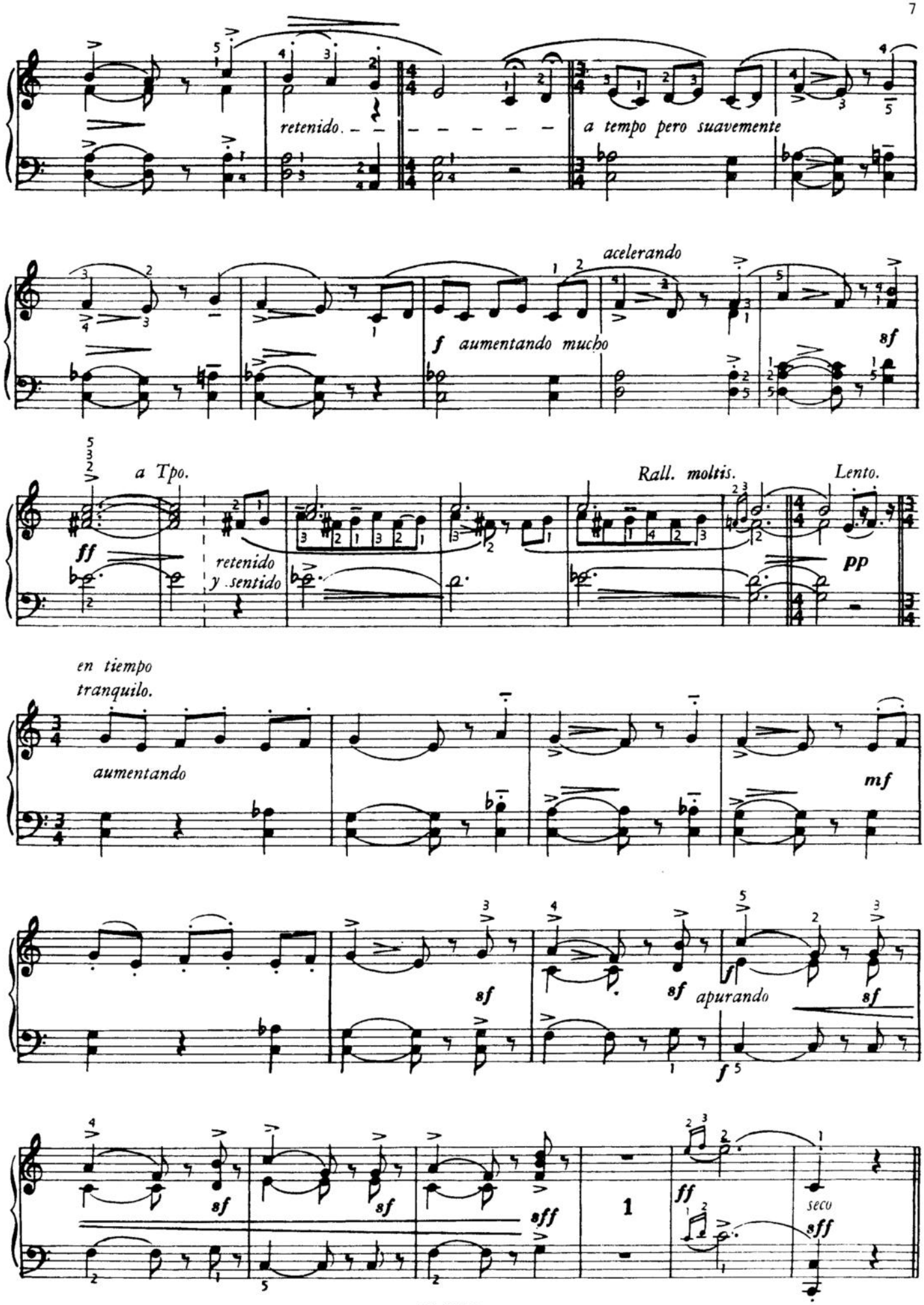
Como los árboles no podían moverse se llenaron de pájaros, y al compás del viento en las cañas tacuaras, le hicieron una orquesta india.

La montaña y el valle se llenaron de alegría infantil y como las estrellas, en pleno día vinieron a bailar con él, después de una vuelta vertiginosa, se cayeron todas sentadas al suelo; por eso el cardo tiene unas flores tan estrelladas.

Gracioso, sin prisa e ingenuamente danzable M. M. ♩= 112

Op. 39 N° 2




retenido.
a tempo pero suavemente
acelerando
f aumentando mucho
8f
a Tpo.
ff
retenido
y sentido
Rall. moltis.
Lento.
pp
en tiempo
tranquilo.
aumentando
mf
sf
sf
sf apurando
f
sf
sf
sf
sff
1
ff
seco
sff

VILLANCICO CRIOLLO

Este es el cuento de la navidad pampeana.

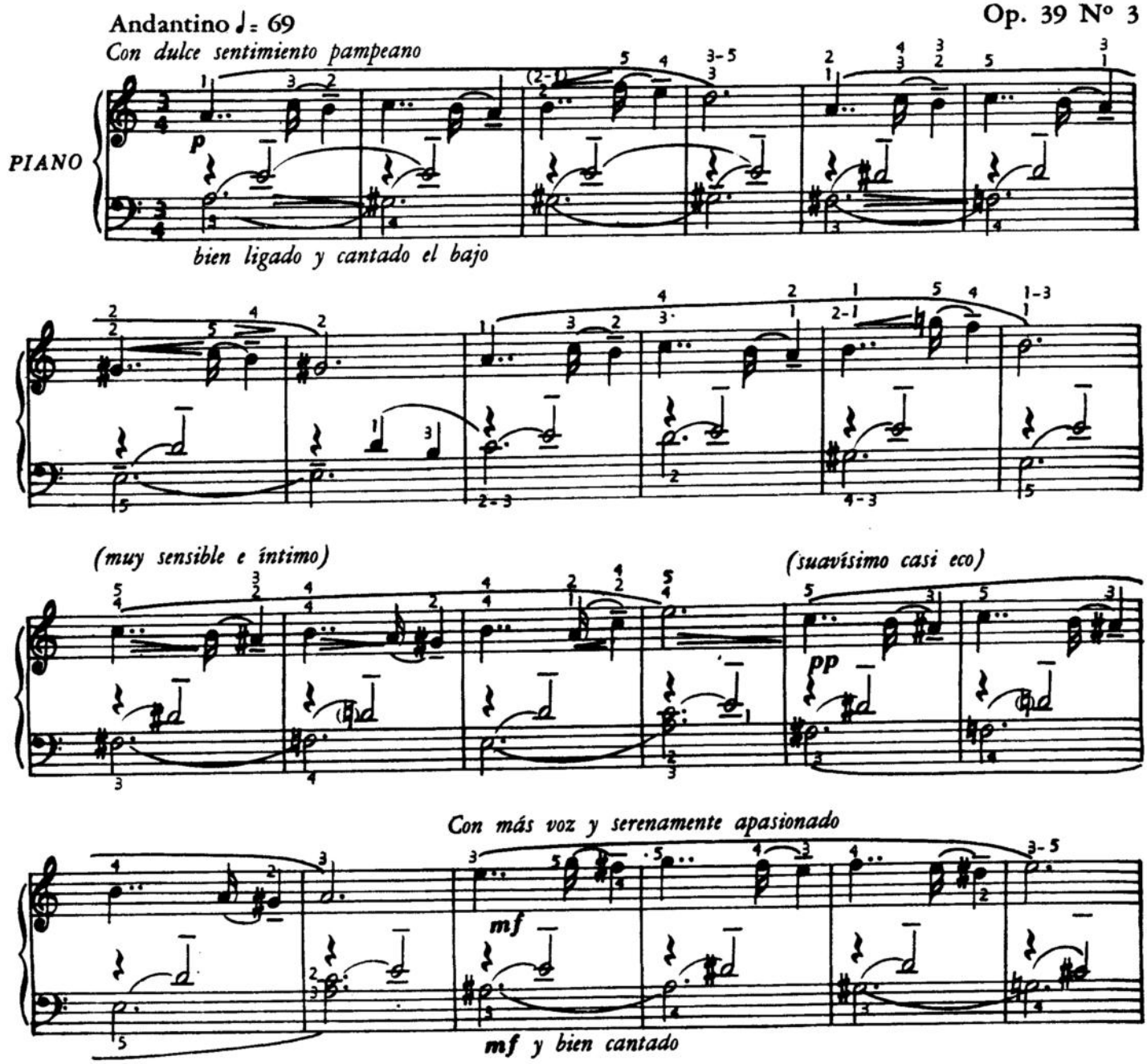
Jesús va a nacer en un rancho cubierto de madreselvas y aromado de cinacina.

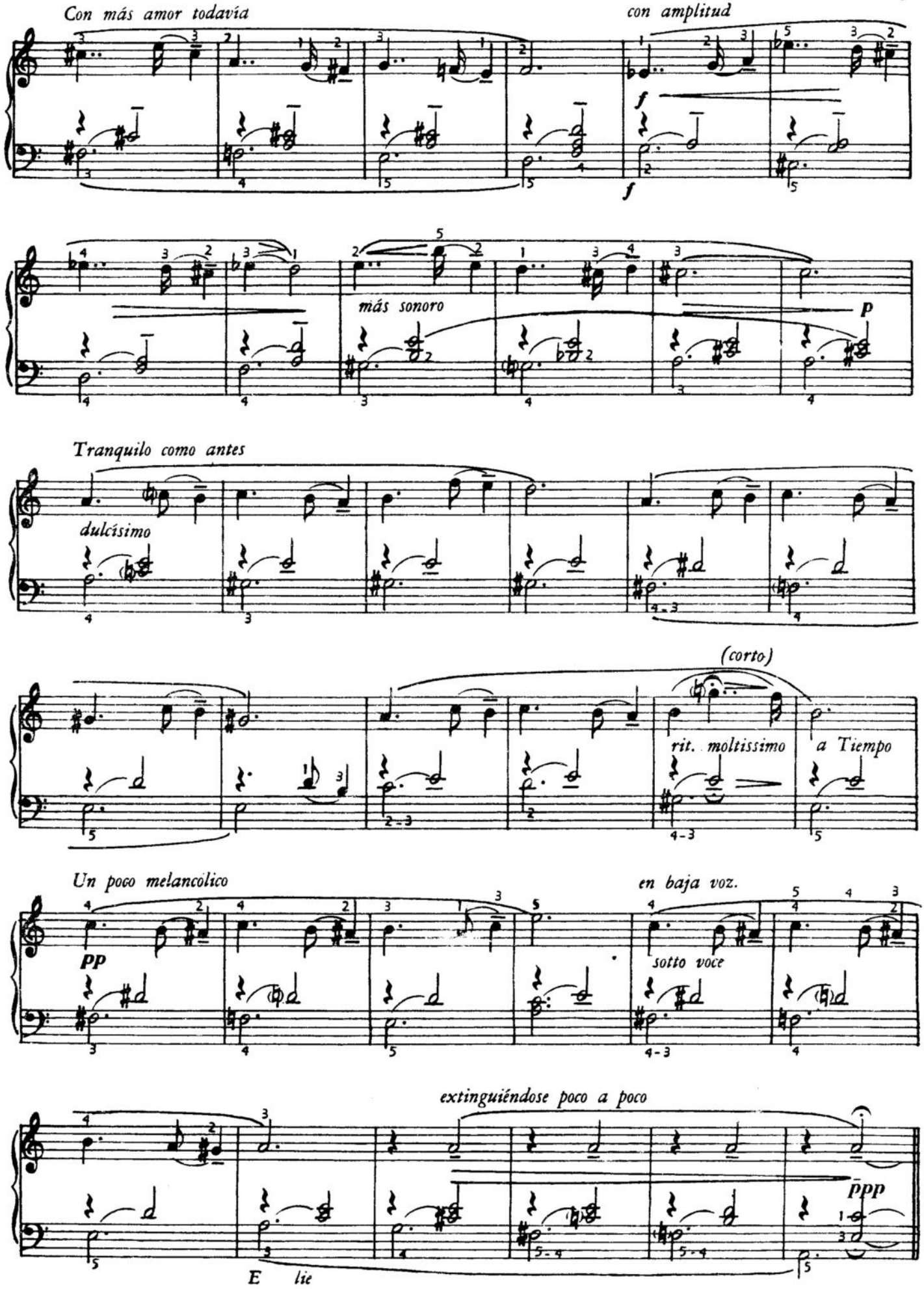
La estrella de Belén ha venido a visitar a la Pampa grande y hermosa como la eternidad. Solamente van a faltar Santa María y San José porque se han quedado en la fiesta que Tata Dios les da en el cielo.

Alrededor de Jesús Niño vestido de gaucho, hay velas de sebo y flores de cerco y los niños criollos entonan con voces de lejanías impenetrables y con sentimientos de siglos su villancico para la noche buena.

La guitarra, entrañable como un símbolo de belleza, ensaya cadencias emocionada con el violín pueblerino. Y dentro de la fé gaucha, Jesús, Jesús Chico, vuelve a nacer para el alma muchacha..

Por eso la noche está sobre los ombúes como una gran claridad maravillada.



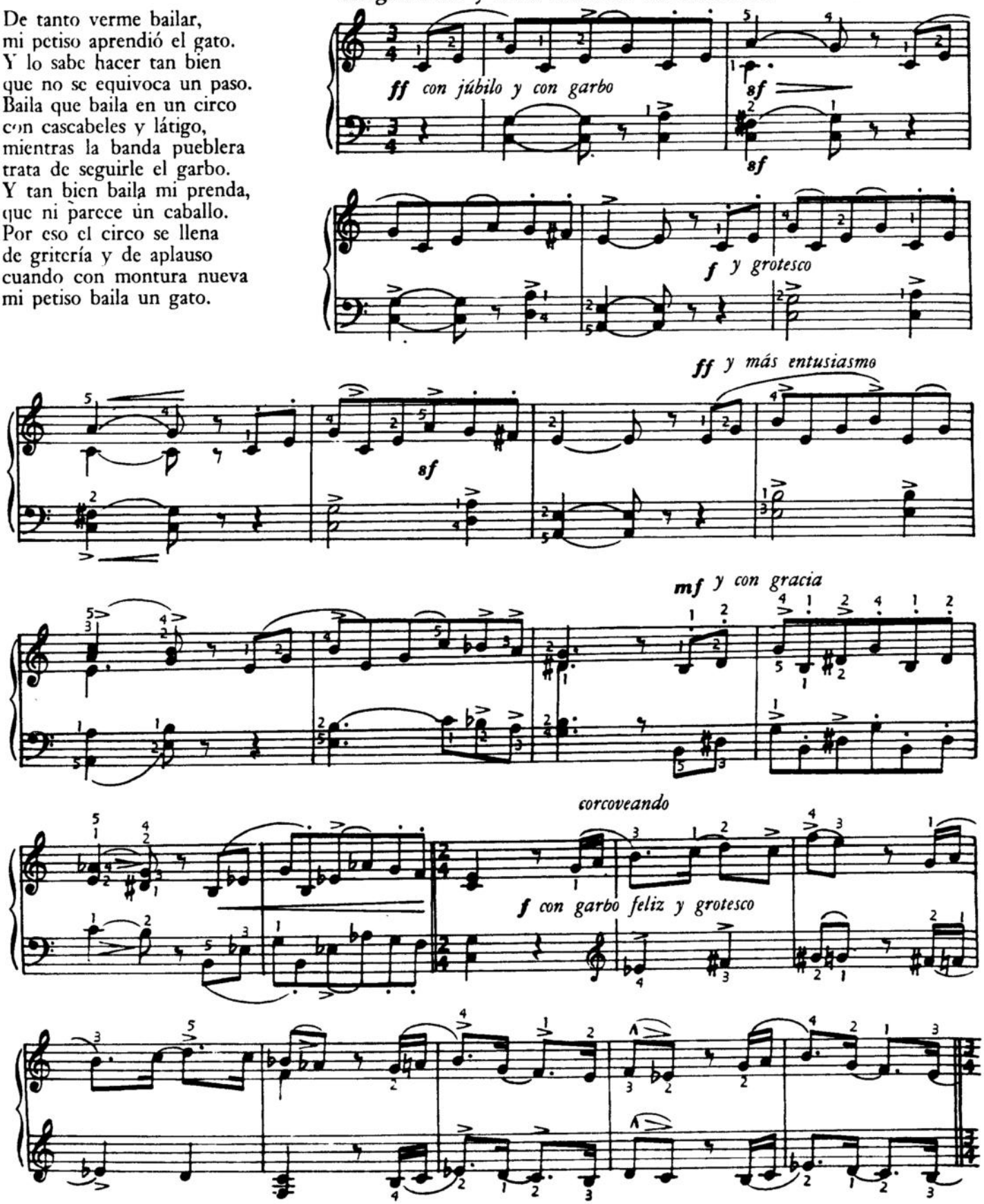

Con más amor todavía
con amplitud
f
más sonoro
p
Tranquilo como antes
dulcísimo
(corto)
rit. moltissimo
a Tiempo
Un poco melancólico
pp
en baja voz.
sotto voce
extinguiéndose poco a poco
ppp
E lie

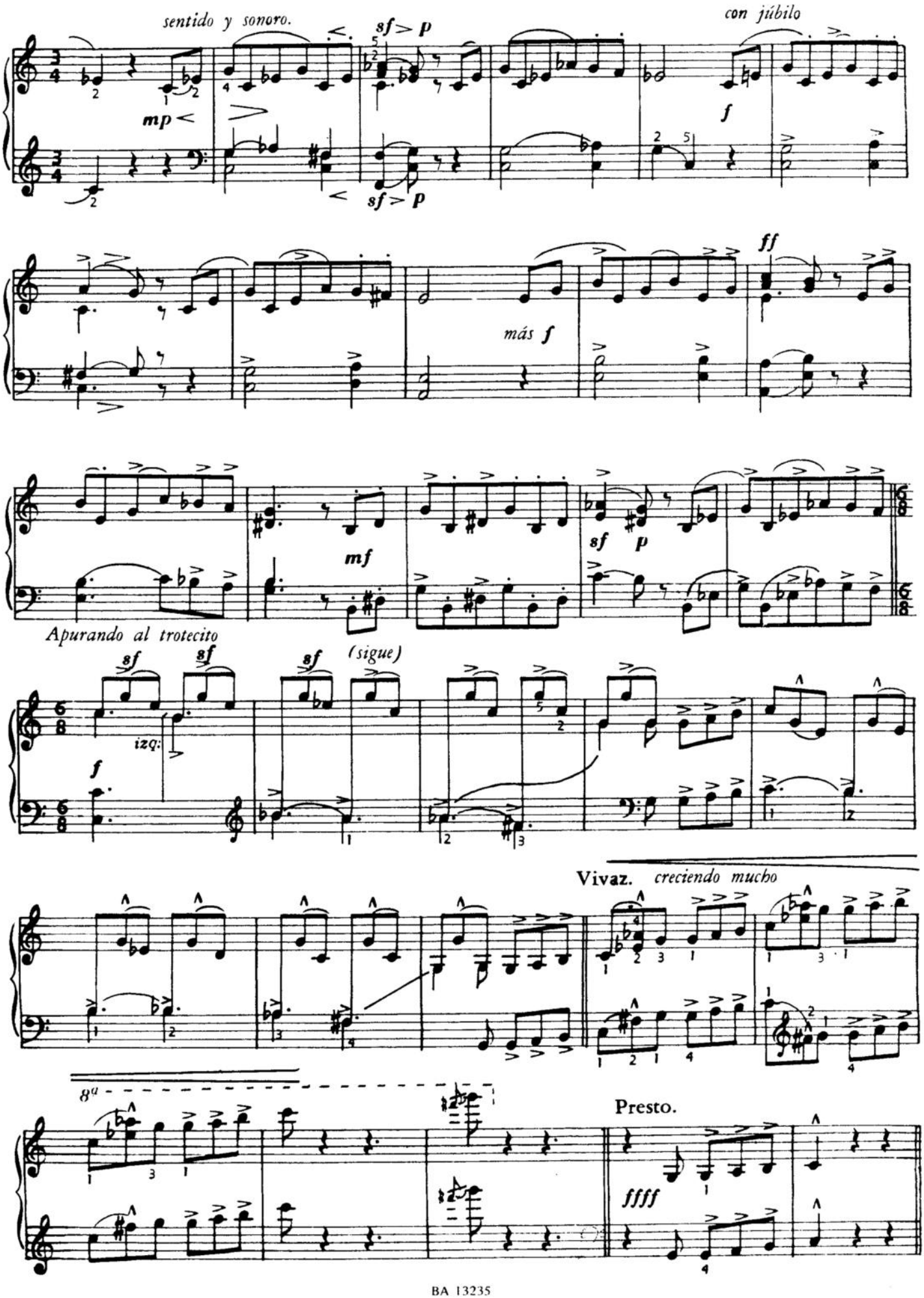
A ALDO

MI PETISO BAILA UN GATO

Alegremente y bien ritmado. M. M. ♩= 144 Op. 39 N° 4

De tanto verme bailar,
mi petiso aprendió el gato.
Y lo sabe hacer tan bien
que no se equivoca un paso.
Baila que baila en un circo
con cascabeles y látigo,
mientras la banda pueblera
trata de seguirle el garbo.
Y tan bien baila mi prenda,
que ni parece un caballo.
Por eso el circo se llena
de gritería y de aplauso
cuando con montura nueva
mi petiso baila un gato.




sentido y sonoro.
mp
sf > p
sf > p
con júbilo
f
más f
ff
mf
sf
p
Apurando al trotecito
sf
sf
sf
(sigue)
izq:
f
Vivaz.
creciendo mucho
8a
Presto.
ffff

A TATIANA, que ya no está...

CIELITO DE LAS RANITAS PAMPEANAS

Este es el cuento que le conté a Tatiana cuando estaba viva:

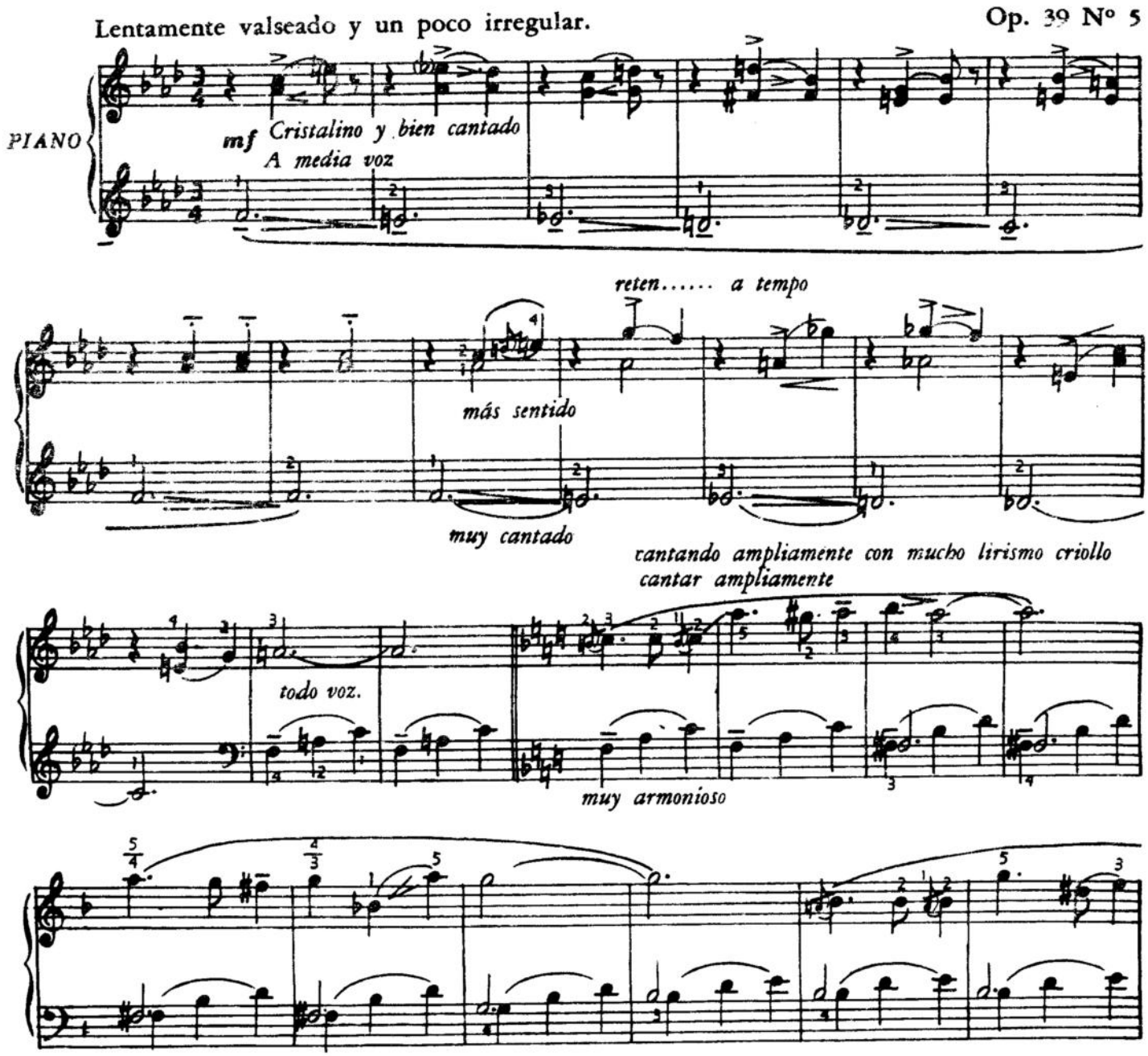
Tatiana tenía muchas llanuras en los ojos, y dentro de las llanuras había grandes lagunas iluminadas por la luna amiga. Yo la miraba en la hondura de su mirada y le decía:

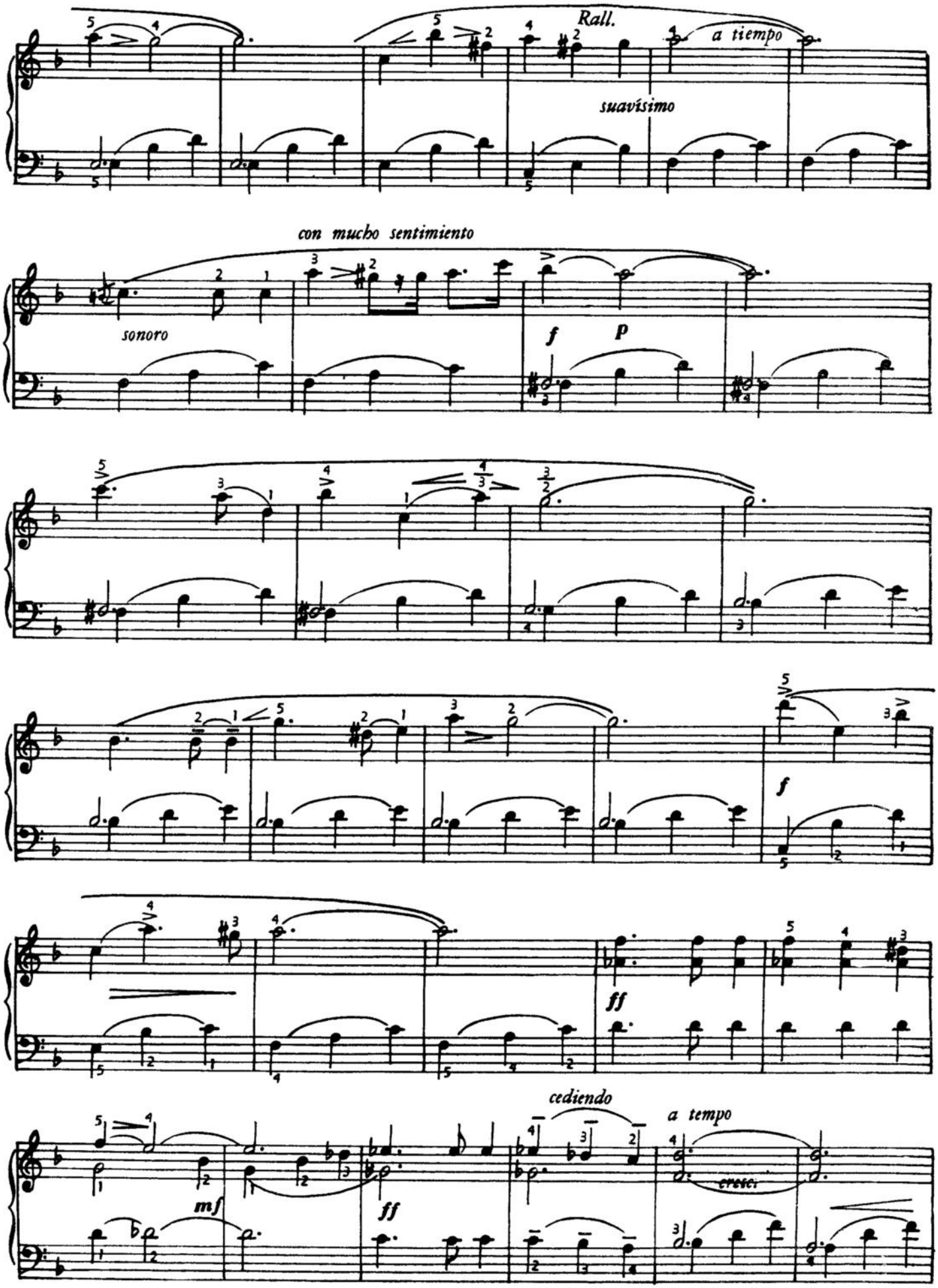
«En una laguna lejana, lejana, perdida adentro de los ojos de una chica buena, están bailando las ranas, y están bailandoun cielito sobre las aguas pampeanas.

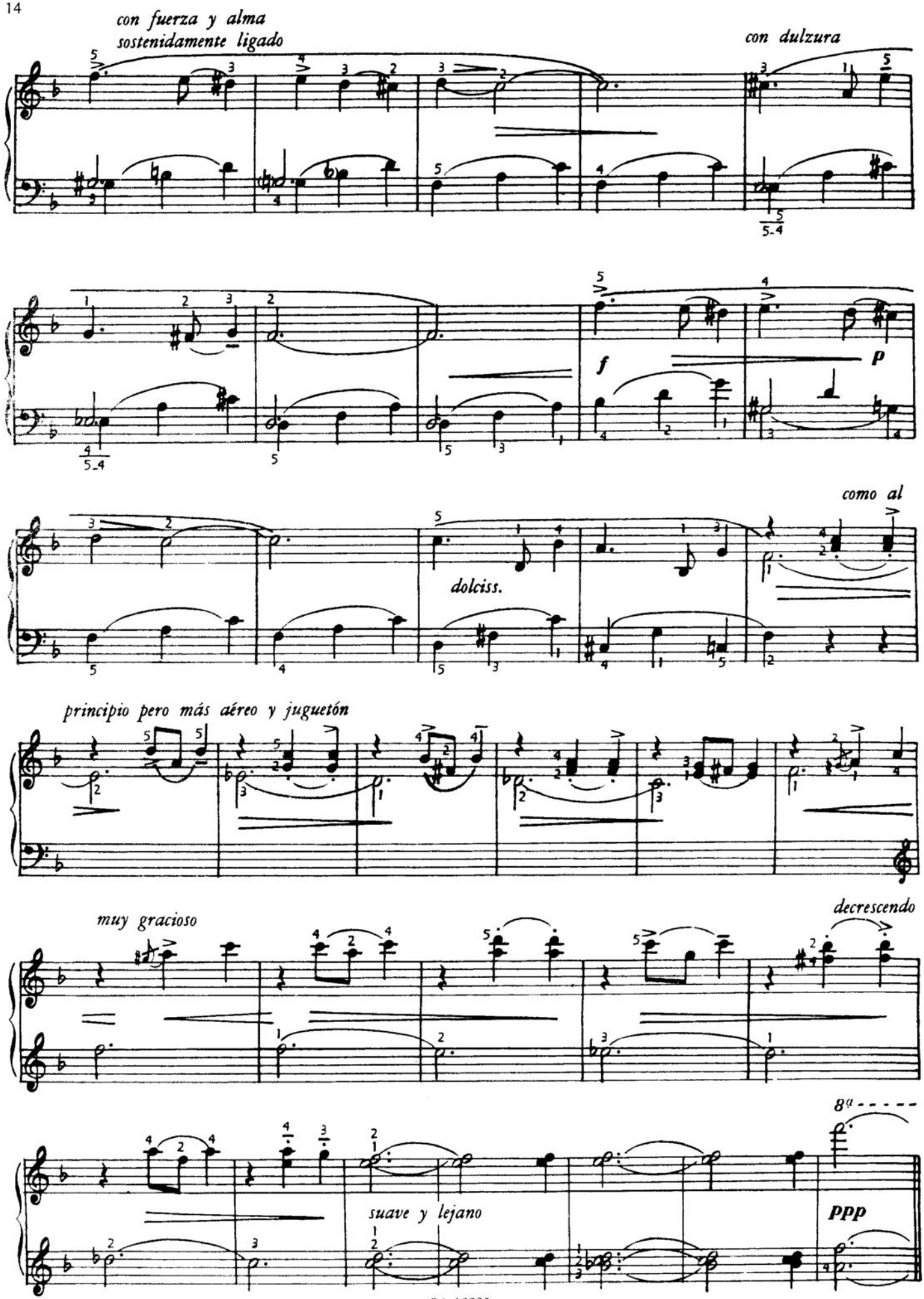
Los grillos y las cigarras tocan platillos y flautas, y el xilofón de las ranas parece un yunque de plata. Los sapos forman su orquesta de timbal y contrabajo, y las libélulas bailan en el azul del espacio. Violines del tiempo antiguo se emocionan con su canto, mientras las ranitas criollas siguen bailando, bailando.»

Después el alba amorosa trae un silencio de pastos.

Todo está en tus ojos, mi niña, si estás soñando.




Rall.
a tiempo
suavísimo
con mucho sentimiento
sonoro
f
p
f
ff
cediendo
a tempo
mf
ff
cresc.


con fuerza y alma
sostenidamente ligado
con dulzura
f
p
dolciss.
como al
principio pero más aéreo y juguetón
muy gracioso
decrescendo
8ª
suave y lejano
ppp

PERDIZ ENTRE LOS CARDALES

Este es otro cuento que le conte a Tatiana cuando estaba viva.

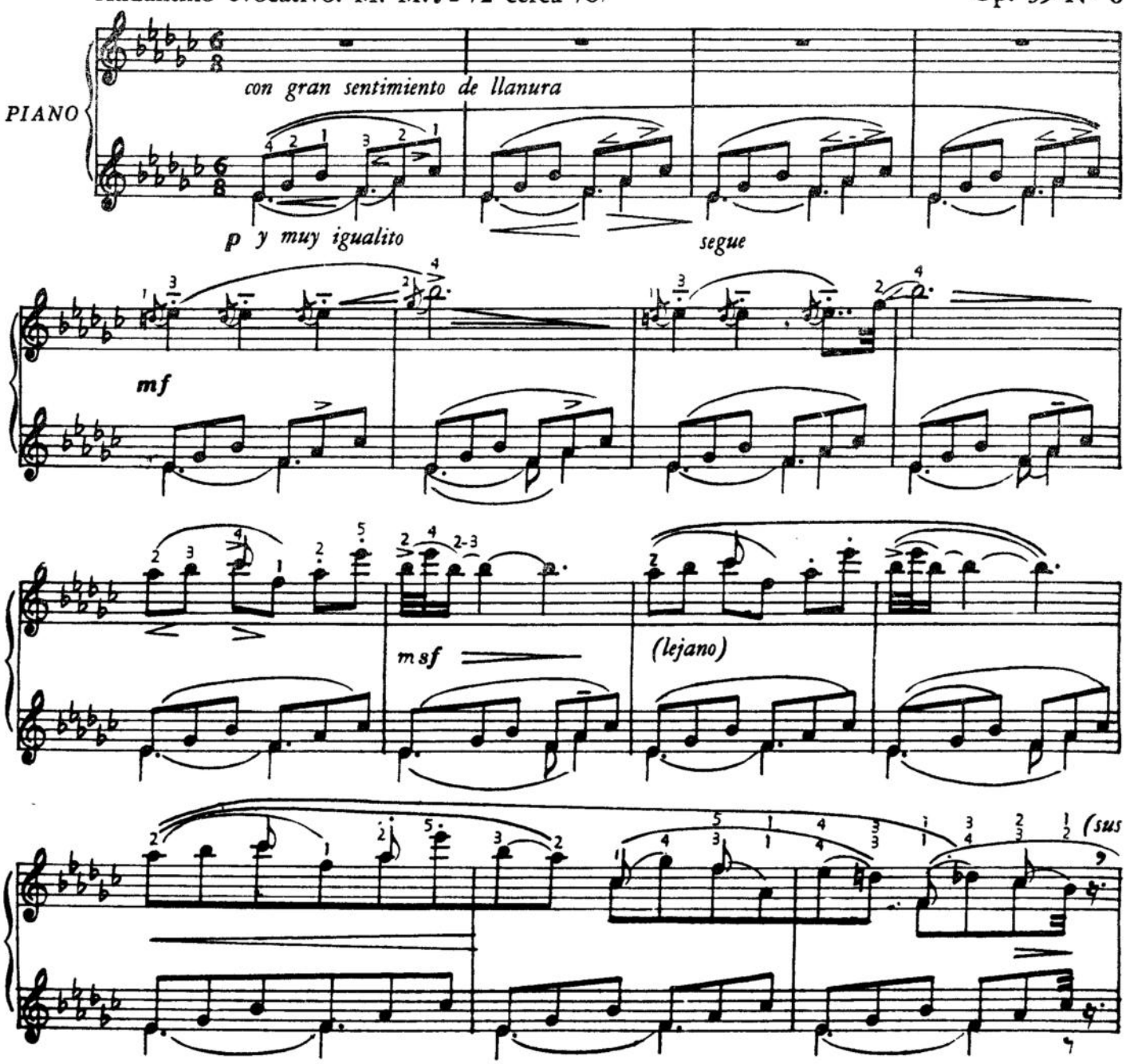
Tatiana era veloz y rebelde y tenía el encanto y el susto de la perdiz silvestre. Por eso le inventé el cuento de la perdiz entre los cardales, cuando la tarde y las flores están moradas en el aire de la pampa.

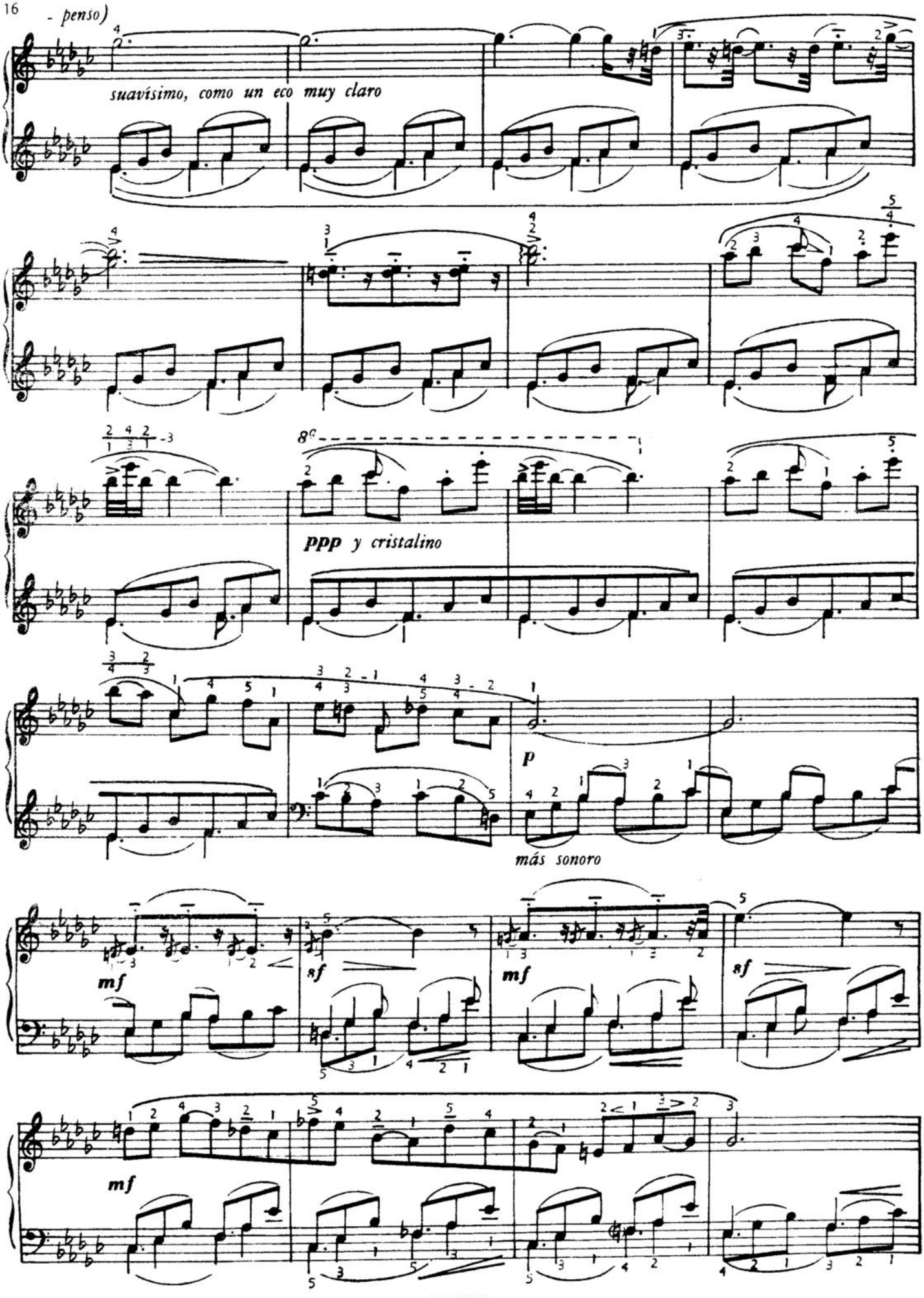
« La perdiz estaba sola, sola entre los cardales. De pronto vió al gavilán que la perseguía desde los cielos. La perdiz huía del gavilán, huía del carancho que desde las nubes la perseguía; ella lo salvaba todo, las aguas y las espinas. Pero vino el cazador y la mató, al borde de los caminos donde el cardo se hace espiga. »

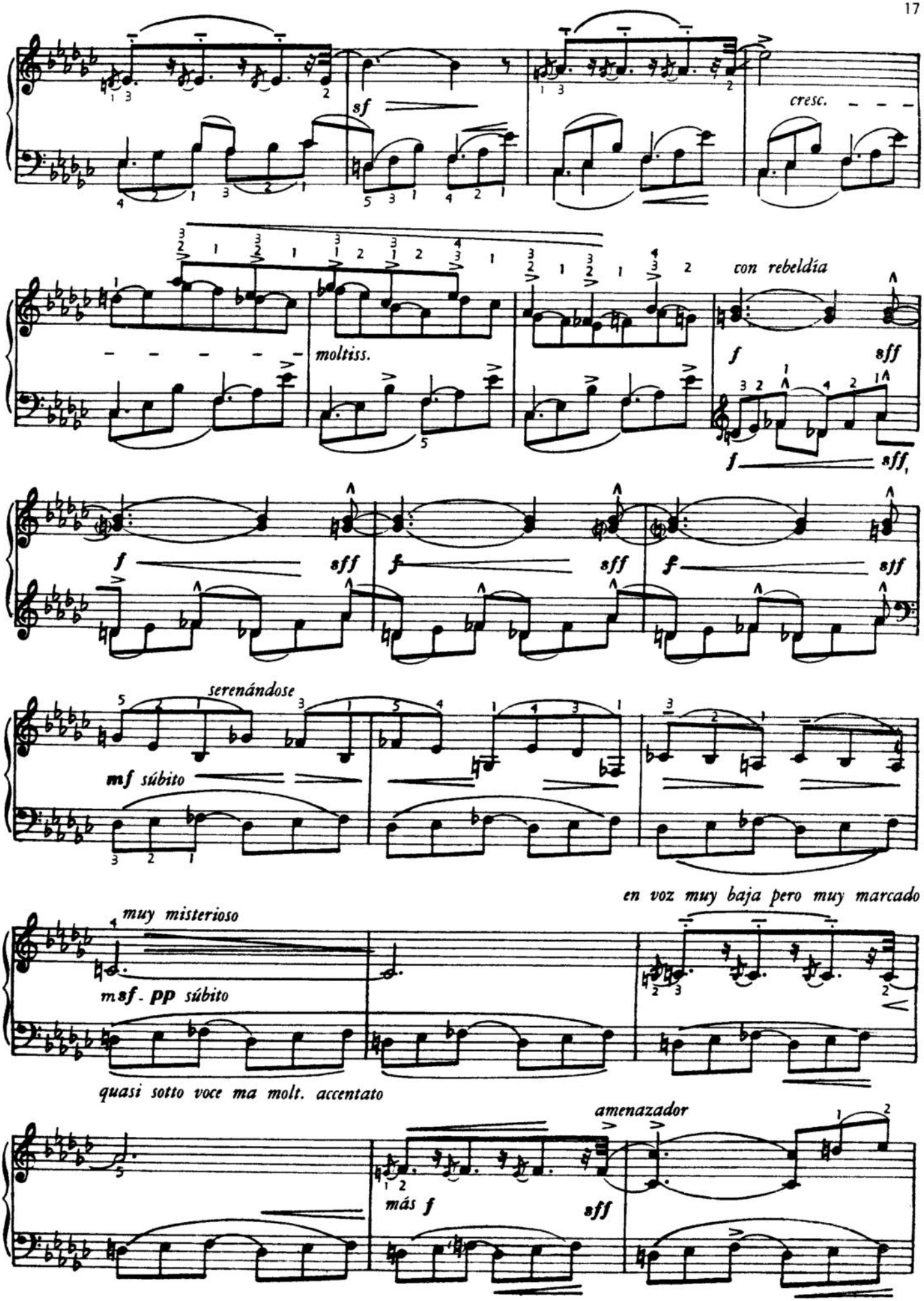
Así le pasó a Tatiana que la sorprendió el cazador justamente cuando iba a entrar en la espiga de su adolescencia.

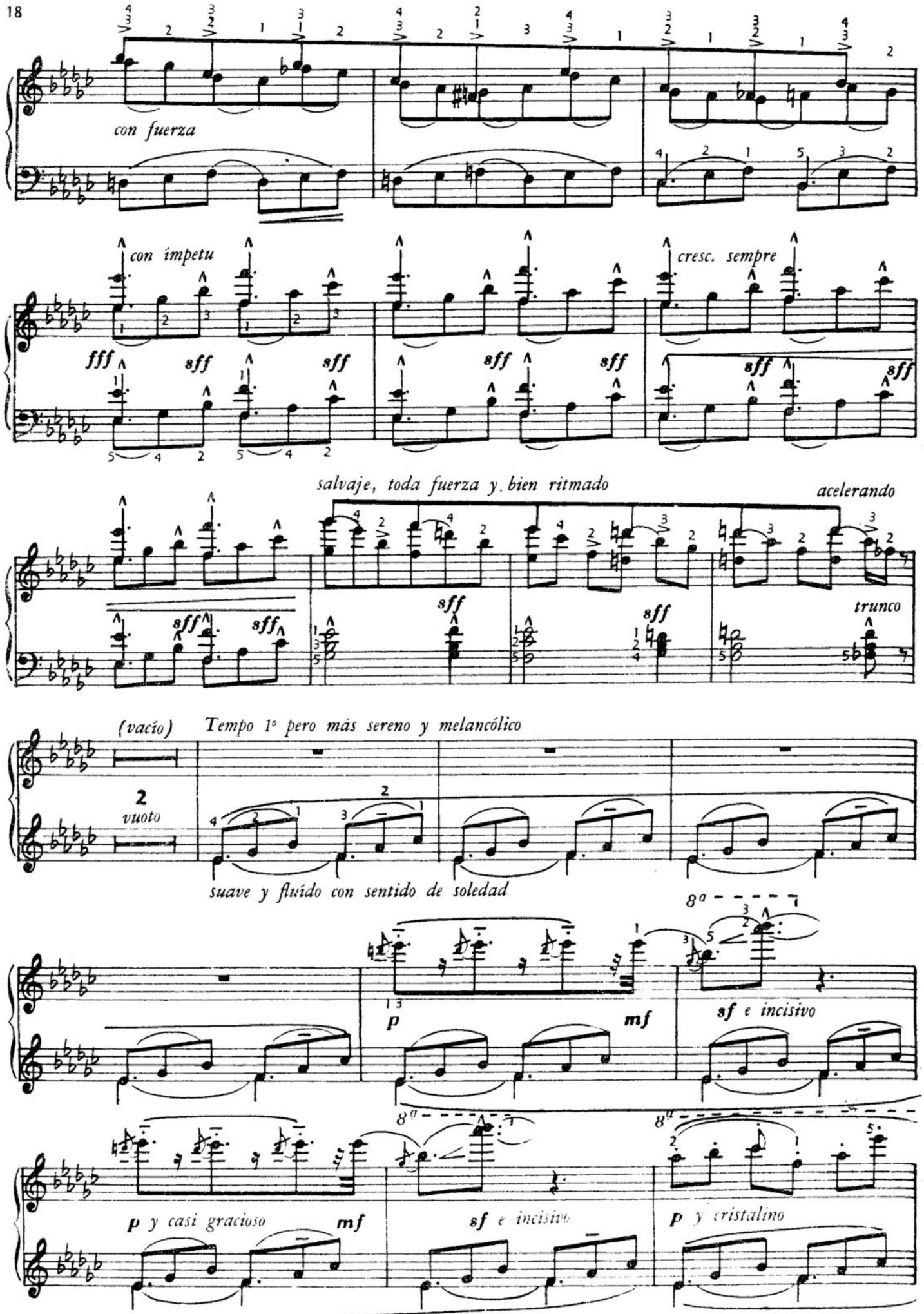
Pero la perdiz, como Tatiana, sigue siempre cantando en la soledad misteriosa de la ausencia a pesar de la muerte.

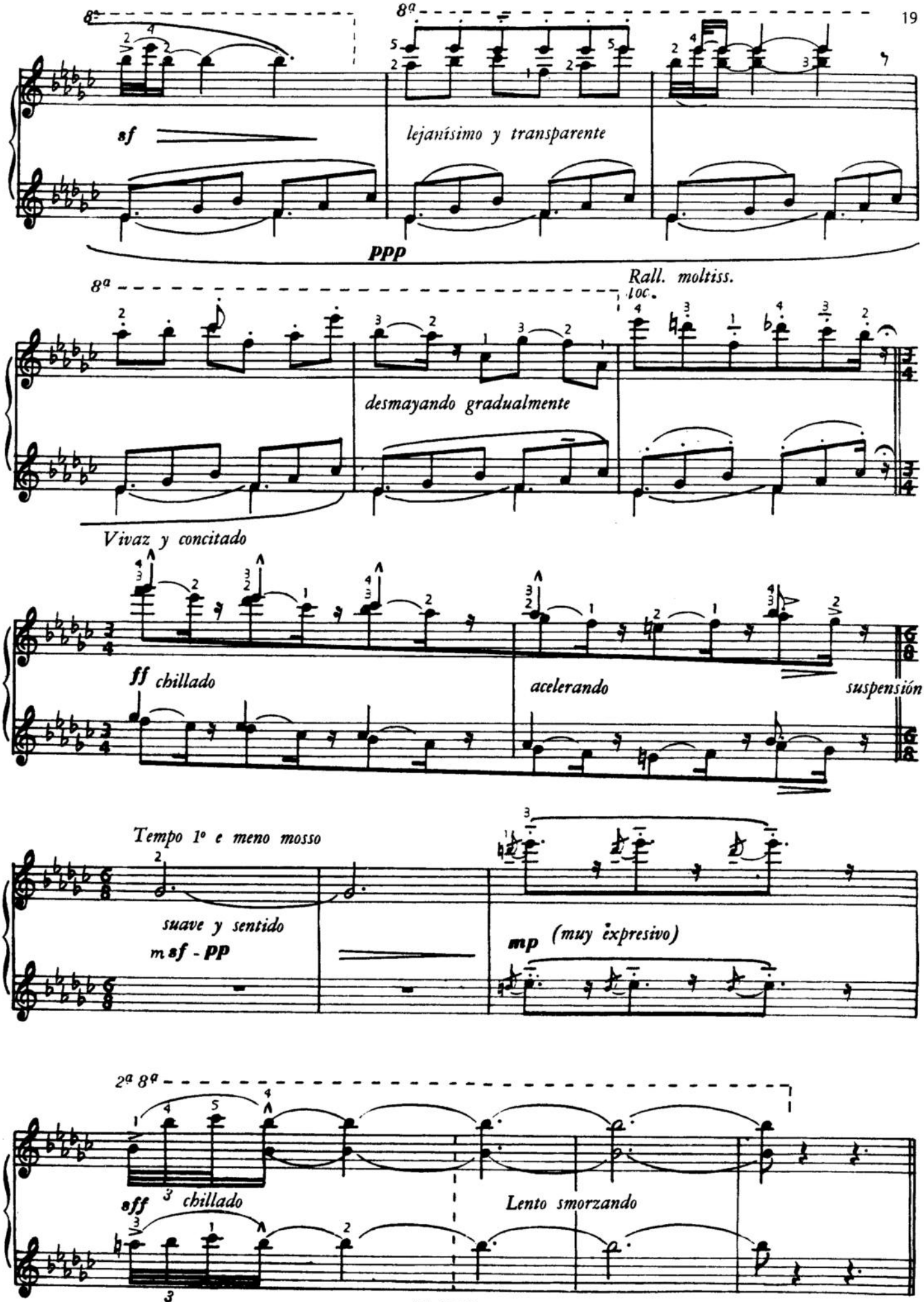
Andantino evocativo. M. M. ♩ = 72 cerca 76. Op. 39 Nº 6




- penso)
suavísimo, como un eco muy claro
8va
ppp y cristalino
p
más sonoro
mf
sf
mf
sf
mf


sf
cresc.
con rebeldía
moltiss.
f
sff
serenándose
mf súbito
en voz muy baja pero muy marcado
muy misterioso
msf - pp súbito
quasi sotto voce ma molt. accentato
amenazador
más f
sff


con fuerza
con ímpetu
cresc. sempre
fff
sff
salvaje, toda fuerza y bien ritmado
acelerando
trunco
(vacío)
Tempo 1º pero más sereno y melancólico
2
vuoto
suave y fluído con sentido de soledad
8ª
p
mf
sf e incisivo
p y casi gracioso
p y cristalino


8ª
sf
lejanísimo y transparente
ppp
8ª
Rall. moltiss.
loc.
desmayando gradualmente
Vivaz y concitado
ff chillado
acelerando
suspensión
Tempo 1º e meno mosso
suave y sentido
m sf - pp
mp (muy expresivo)
2ª 8ª
sff chillado
Lento smorzando

MARIQUITA LA ROMANTICA

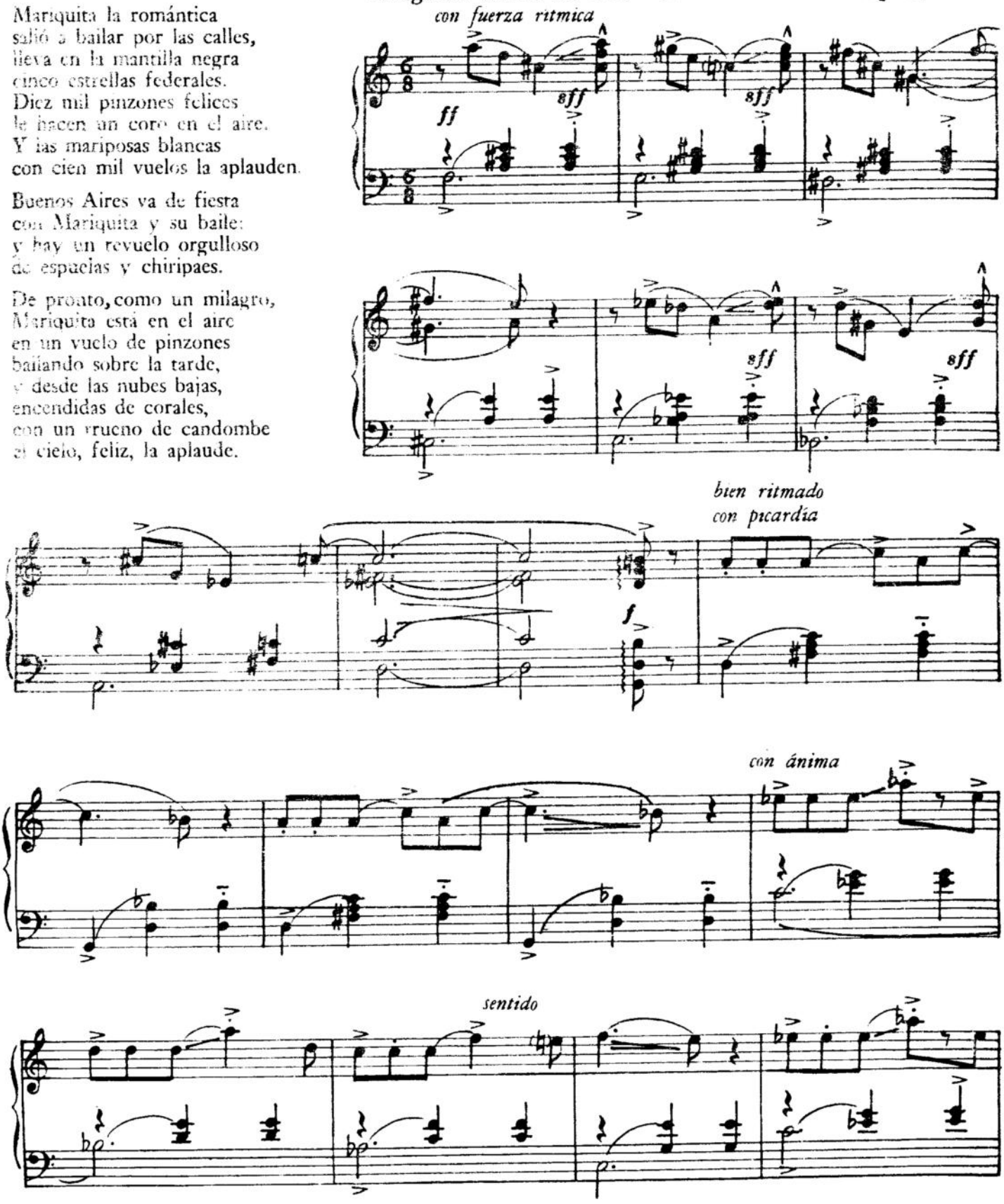
Este es el romance porteño de la Mariquita la Romántica que dice así:

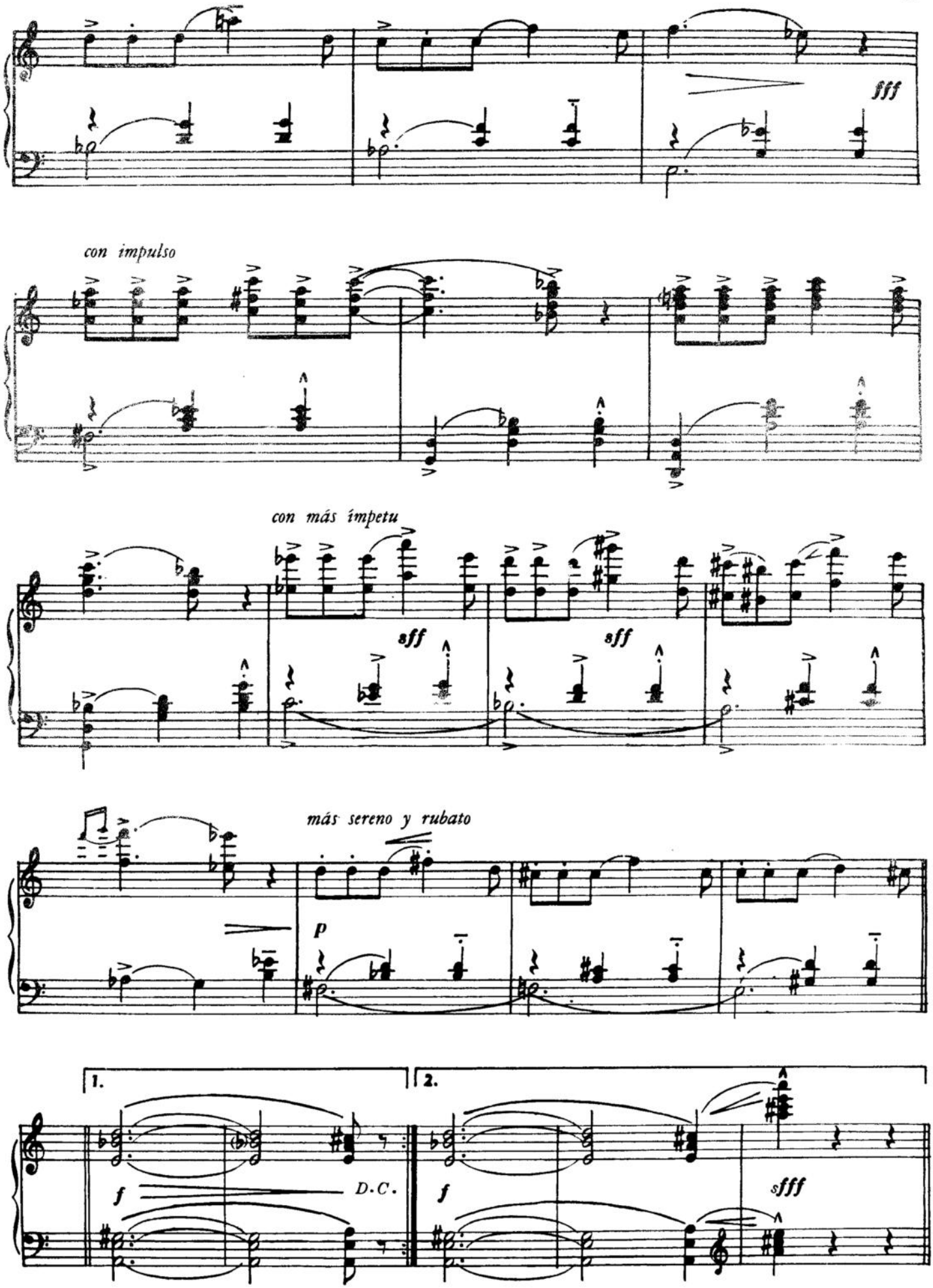
Allegretto vivace M. M. ♩= 96 Op. 39 N° 7

Mariquita la romántica
salió a bailar por las calles,
lleva en la mantilla negra
cinco estrellas federales.
Diez mil pinzones felices
le hacen un coro en el aire.
Y las mariposas blancas
con cien mil vuelos la aplauden.

Buenos Aires va de fiesta
con Mariquita y su baile:
y hay un revuelo orgulloso
de espuelas y chiripaes.

De pronto, como un milagro,
Mariquita está en el aire
en un vuelo de pinzones
bailando sobre la tarde,
y desde las nubes bajas,
encendidas de corales,
con un trueno de candombe
el cielo, feliz, la aplaude.




fff
con impulso
con más ímpetu
sff
sff
más sereno y rubato
p
1.
2.
f
D.C.
f
sfff

RICORDI

ANTIGUA CASA [illegible]UÑEZ
GUITARRAS-MUSICA-CUERDAS
SARMIENTO 1573
BUENOS AIRES

BA 13235

Industria Argentina
Printed in Argentina

Este libro terminó de imprimir el
7-6-79 en los talleres gráficos
Miguel A. Bermejo, 11 de Septiembre 539
Haedo, Buenos Aires, Argentina.

I